

सामान्य भविष्य निधि 10 कः फार्म [FORM G.P.F. 10 B]

..... भविष्य निधि खाते में शेष राशि की अन्तिम अदायगी/अन्य सरकारों के निगमित निकायों को हस्तान्तरण करने के लिए आवेदन प्रपत्र

FORM OF APPLICATION FOR FINAL PAYMENT/TRANSFER TO BODIES CORPORATE OTHER GOVERNMENT OF BALANCE IN THE ..... P.F. ACCOUNT.

सेवा में  
To

भुगतान एवं लेखाधिकारी  
The Pay & Accounts Officer

(कार्यालय/विभागाध्यक्ष के माध्यम से)  
(Through the Head of Office/Department).

महोदय Sir,

मैं सेवानिवृत्त होने वाला हूँ/ सेवा निवृत्त हो चुका हूँ/सेवा निवृत्ति से पूर्व ..... महीने की छुट्टी पर हूँ/सेवामुक्त/बर्खास्त कर दिया गया हूँ/ ..... विभाग में स्थायी रूप से स्थानान्तरित कर दिया गया हूँ/ ..... में नियुक्ति हेतु ..... सरकार के अधीन सरकारी नौकरी से अन्तिम रूप से त्यागपत्र दे चुका हूँ और मेरा त्यागपत्र ..... के पूर्वाह्न/अपराह्न से स्वीकार कर लिया गया है । मैंने ..... के पूर्वाह्न/अपराह्न से अपना कार्यभार ग्रहण कर लिया है ।

I am due to retire/have retired/have proceeded on leave preparatory to retirement for ..... months/have been discharged/dissmised have been permanently transferred to ..... have resigned finally from Govt. service under ..... Govt. to take up appointment with ..... and my resignation has been accepted, with effect from ..... forenoon/afternoon I joined service with ..... on forenoon/afternoon.

2. मेरा भविष्य निधि खाता सं. .... है ।

2. My Provident Fund Account No. is .....

3. किसी अन्य राजपत्रित अधिकारी से यथाविधि सत्यापित मेरे दो नमूना हस्ताक्षर संलग्न हैं ।

3. My specimen signature, in duplicate, duly attested by another Gazetted Officer is enclosed.

भाग PART I

तभी भरा जाए जब कि अन्तिम अदायगी के लिए आवेदन पत्र सेवानिवृत्ति से एक वर्ष पूर्व प्रस्तुत कर दिया गया हो ।

(TO BE FILLED IN WHEN THE APPLICATION FOR FINAL PAYMENT IS SUBMITTED UPTO ONE YEAR PRIOR TO RETIREMENT)

4. मेरा अनुरोध है कि मेरे सामान्य भविष्य निधि खाते में जमा ..... रू. की राशि जो आपके द्वारा रखे जा रहे मेरे लेजर खाते में दिखायी गई है और ..... वर्ष के लिए जारी मेरे लेखा विवरण(संलग्न) में दर्शायी गई है, ..... खजाने/उप-खजाने के माध्यम से मुझे भुगतान करवाने की व्यवस्था करने की कृपा करें ।

4. I request that the amount of Rs. .... standing to the credit in my G.P.Fund Account as indicated in the Accounts Statement issued to me for the year ..... (enclosed)/as appearing in my Ledger Account being maintained by you, may please be arranged to be paid to me through ..... Treasury/Sub-Treasury.

5. प्रमाणित किया जाता है कि मैंने नीचे दिखाई गई अग्रिम राशि ले रखी है, जिसमें से ..... रू. की ..... किश्तें निधि खाते में अभी लौटाई जानी शेष हैं । मैंने नीचे दिखाई गई अग्रिम निकसियां ले रखी थीं ।

5. Certified that I had taken the following advances in respect of which ..... instalments of Rs. .... are yet to be repaid to the Fund Account. I had taken the following final withdrawals:

अस्थायी अग्रिम Temporary Advances

अन्तिम निकासियाँ Final Withdrawals

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

6. प्रमाणित किया जाता है कि नीचे दर्शायी गई राशि, मैंने, अपने भविष्य निधि खाते में से जीवन बीमा पालिसी का वित्तपोषण करने के लिए निकाली थी :

6. Certified that the following amounts were withdrawn by me to finance my Life Insurance Policy from my Provident Fund Account:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

7. प्रमाणित किया जाता है कि मेरे भविष्य निधि बकाया की पहली किस्त के भुगतान के बाद, मैं, सेवानिवृत्ति के तुरन्त पश्चात फार्म के भाग II में उत्तरवर्ती किस्तों के भुगतान के लिए आवेदन करूंगा।

7. Certified that after the payment of first instalments of my Provident Fund balance, I will apply for the payment of the sub-sequent instalments in Part II of the form immediately on retirement.

अंशदाता के हस्ताक्षर Signature of the Subscriber  
नाम और पता NAME & ADDRESS

कार्यालय/विभाग के अध्यक्ष द्वारा प्रमाणित करना [CERTIFICATE BY THE HEAD OF OFFICE/DEPARTMENT]

प्रमाणित किया जाता है कि उपर्युक्त सूचना इस कार्यालय में रखे जा रहे रिकार्ड से सत्यापित की गई है और सही है।

Certified that the above information has been verified from the records being maintained in this Office and is correct.

कार्यालय/विभाग के अध्यक्ष के हस्ताक्षर Signature of Head of Office/Deptt.

### भाग PART - II

4. अन्तिम अदायगी के लिए आपको दिनांक ..... के पत्र सं. .... द्वारा भेजे गए आवेदन पत्र के क्रम में अनुरोध है कि मेरे भविष्य निधि खाते में पड़ी बकाया राशि को मुझे भुगतान करने की कृपा करें।

4. In continuation of application for final payment sent to you vide No. .... dated .....  
I request that the balance in my Provident Fund Account may please be paid to me.

या OR

अनुरोध है कि नियमों के तहत देय ब्याज सहित समस्त राशि का खजाने/उप खजाने के माध्यम से मुझे भुगतान किया जाए/मेरे भविष्य निधि खाते में स्थानान्तरित कर दी जाय। मेरा भविष्य निधि खाता सं. .... है।

I request that the entire amount at my credit with interest due under the rules may be paid to me through ..... Treasury/Sub-Treasury may be transferred to my Provident Fund Account. My P.F. Account No. is .....

5. पिछली बार मेरे ..... महीने के ..... रू. के ..... तारीख को ..... खजाने/उपखजाने से भुनाये गये वेतनबिल से ..... रू. ( ..... रूपए) भविष्य निधि अंशदान के रूप में और अग्रिम की वापसी के रूप में काटे गए थे।

5. A sum of Rs. .... (Rupees) was last deducted as Provident Fund subscription and recovery on account of refund of advance from my pay bill for the month of ..... for Rs. .... encashed on ..... at .....

6. मैं प्रमाणित करता हूँ कि ..... नियमों के तहत सेवा से मुक्त होने की तारीख से पूर्व के ठीक 12 महीनों के दौरान मैंने अपने भविष्य निधि खाते में से न तो कोई अस्थायी अग्रिम राशि निकाली है और न ही कोई अन्तिम निकासी ली है।  
6. I certify that I have neither drawn any temporary advance nor made any final withdrawal from my Provident Fund Account during the 12 months immediately preceding the date of my quitting service under .....

या OR

..... सरकार के तहत मेरे सेवा से मुक्त होने की तारीख से पूर्व के 12 महीनों के दौरान/सेवा निवृत्ति से पूर्व छुट्टी पर जाने से पहले या बाद में अपने भविष्य निधि खाते में से मेरे द्वारा निकाले गए अस्थायी अग्रिम/अन्तिम निकासियों का ब्यौरा नीचे दिया हुआ है:-

Details of the temporary advances drawn by me/final withdrawals made by me from my provident Fund Account during the 12 months preceding the date of my quitting service under ..... Government/proceeding on leave preparatory to retirement or thereafter are given below:-

अग्रिम की राशि Amount of Advance	तारीख Date
1.	
2.	

7. मैं एतद्वारा प्रमाणित करता हूँ कि ..... सरकार के तहत मेरे सेवामुक्त होने की तारीख से पूर्व के 12 महीनों के दौरान/सेवा निवृत्ति से पूर्व छुट्टी जाने से पहले या बाद में बीमा-किस्त की अदायगी करने या नई पालिसी लेने के लिए मैंने अपने भविष्य निधि खाते में से कोई राशि नहीं निकाली थी/ निम्न राशि निकाली थी:-

7. I hereby certify that no amount was withdrawn/the following amounts were withdrawn by me from my Provident Fund Account during the 12 months immediately preceding the date of my quitting service under ..... Government/proceeding on leave preparatory to retirement or thereafter for payment of insurance premia or for the purchase of new policy.

राशि Amount	तारीख Date
1.	
2.	

8. मैंने भविष्य निधि में से वित्तपोषित जिन जीवन बीमा पालिसियों को आपसे मुक्त कराना है, उनका विवरण नीचे दिया हुआ है :-

The particulars of the Life Insurance Policies financed by me from the Provident Fund which are to be released by you are given below:-

क्रम सं. Sl. No.	पालिसी संख्या Policy No.	कम्पनी का नाम Name of the Company	बीमाकृत राशि Sum Assured
1.			
2.			
3.			
4.			

भवदीय Yours faithfully,

अंशदाता के हस्ताक्षर Signature of the Subscriber  
नाम और पता Name and Address.

पैरा 4 तभी लागू होता है जबकि अदायगी जिला मुख्यालयों से भिन्न सजाने में की जानी निश्चित की गई हो, जहाँ अंशदाता ने अन्तिम नौकरी की हो अन्यथा इसे काट दिया जाए।

Para 4 applies only when payment is decided at the Treasury other than the one at the District Headquarters where the subscriber last served. Otherwise it may be struck out.

कार्यालय/विभाग अध्यक्ष द्वारा दिया गया प्रमाणपत्र [CERTIFICATE BY THE HEAD OF OFFICE/DEPARTMENT]

1. दिनांक ..... के पृष्ठांकन सं. .... के क्रम में अग्रेषित ।  
Forwarded in continuation of Endorsement No. .... dated

1(क) मेरे कार्यालय में रिकार्डों से अपेक्षित सत्यापन किए जाने के बाद, यह प्रमाणित किया जाता है कि ..... सरकार के तहत सेवामुक्त होने से पूर्व के ठीक 12 महीनों के दौरान/सेवानिवृत्ति से पूर्व छुट्टी पर जाने से पहले या बाद में आवेदक को उसके भविष्य निधि खाते में से कोई अस्थायी/अग्रिम/अन्तिम निकासी स्वीकृत नहीं की गई है ।

(a) It is certified after due verification with reference to the records in my office, that no temporary advance/final withdrawal was sanctioned to the applicant from his/her Provident Fund Account during the 12 months immediately preceding the date of his/her quitting service under ..... Government proceeding on leave preparatory to retirement or thereafter.

या OR

2. मेरे कार्यालय में रिकार्डों से अपेक्षित सत्यापन किए जाने के बाद यह प्रमाणित किया जाता है कि ..... सरकार के तहत सेवामुक्त होने से पूर्व के ठीक 12 महीनों के दौरान सेवानिवृत्ति से पूर्व छुट्टी पर जाने से पहले या बाद में, आवेदक को नीचे दिए गए अस्थायी अग्रिम/अन्तिम निकासियां स्वीकृत की गई थीं और आवेदक द्वारा ली गई थीं।

It is certified thatr after due verification with reference to the records in my office, that the following temporary advances final withdrawals were sanctioned to and drawn by the applicant from his/her Provident Fund Account during 12 months immediately preceding the date of his/her quitting service under ..... Government proceeding on leave preparatory to retirement or thereafter.

क्रम सं.S.No.	अग्रिम/निकासी की राशि Amount of Advance/Withdrawal	तारीख Date	वाउचर सं. Voucher No.
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			

3.\* यह प्रमाणित किया जाता है कि वसूली के लिए सरकार की कोई मांग बकाया नहीं है/निम्न मांगें बकाया हैं।  
It is certified that no demands/following demands of Government are due for recovery.

4.@ प्रमाणित किया जाता है कि उन्होंने केन्द्र सरकार के किसी अन्य विभाग में या राज्य सरकार के अन्तर्गत या राज्य के निजी स्वामित्व वाले अथवा नियंत्रित, निगमित निकाय के अधीन नियुक्ति लेने के लिए, सरकार की पूर्व अनुमति से सरकारी नौकरी से त्यागपत्र नहीं दिया है।

Certified that he/she has not resigned from Government service with prior permission of the Central Government to take up an appointment in another Department of Central Government or under a State Governemnt or under a body corporated owned or controlled by the State.

कार्यालय/विभाग के अध्यक्ष के हस्ताक्षर  
Signature of the Head of Office/Deptt.

\* प्रमाणपत्र सं. 3 केवल अंशदान भविष्य निधि के मामले में प्रस्तुत किया जाए ।  
Certificate No. 3 to be furnished in the case of Contributory Provident Fund only.

@ यदि आवश्यक न हो तो कृपया काट दें ।

Please score out if not necessary.